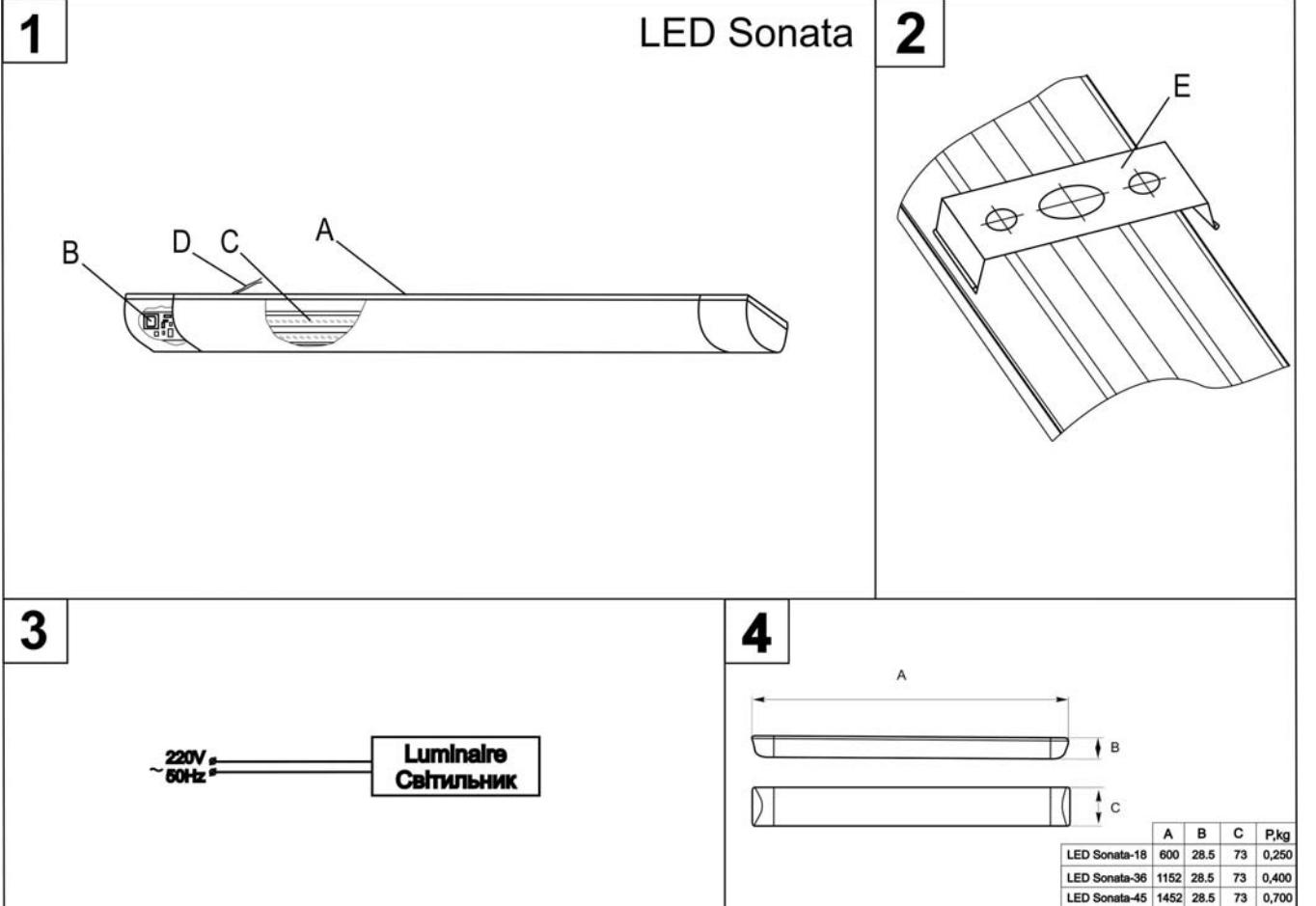




ELECTRUM CE IP20 F

UA

<p>1</p> <p>Світильник призначено для внутрішнього освітлення адміністративно-громадських, побутових приміщень. Джерело світла – світлодіодна SMD стрічка.</p> <p>Температура оточуючого середовища: $-20 + 60^{\circ}\text{C}$.</p> <p>УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією.</p> <p>УВАГА! Гарантія - 12 місяців з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.</p>	<p>2</p> <p>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> -напруга номінальна ~ 220V / 50Гц; -діапазон напруги включення світлодіодів ~ 180-240V; -потужність номінальна, Вт = 45,36,18; -електронний драйвер – вбудований; -коф. потужності $\geq 0,9$; колірна темп. – 4000K (6500K); -угол розсіювання - 125°; -номінальний ресурс – 20.000 год.; Ra > 80; -світловий потік, лм – див. на упаковці; -ступінь захисту – IP20; -клас захисту – II; -габарити, мм - див. мал.4; -вага не більше, кг – 0,7, 0,4, 0,25; -клас енергоефективності – А. 	<p>3</p> <p>КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА (мал.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Корпус A, виготовлений з полікарбонату білого кольору, в боковій частині якого вмонтовано драйвер B. З верхньої частини виходять дроти D для підключення живлення. Кріплення світильника здійснюється за допомогою 3 кронштейнів E. 2) Всередині корпусу розташовано оптичний блок, що складається, власне, з SMD світлодіодів C.
---	---	---



<p>RU</p> <p>Світильник призначений для внутрішнього освітлення адміністративно - об'єктів, побутових приміщень. Істочник світла – світлодіодна SMD лента.</p> <p>Температура оточуючої среды: $-20 + 60^{\circ}\text{C}$.</p> <p>ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.</p> <p>ВНИМАНИЕ! Гарантия - 12 месяцев с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.</p>	<p>1</p> <p>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> - напряжение номинальное ~220В / 50Гц; - диапазон напряжения включения SMD светодиодов ~180-240В; - мощность номинальная - 45,36,18; - электронный драйвер – встроенный; - коф. мощности - $\geq 0,9$; - цветовая температура – 4000K (6500K); - угол рассеивания - 125°; - номинальный ресурс – 20.000 час.; - Ra > 80; - световой поток, лм – см.на упаковке; - степень защиты – IP20; - класс защиты – II; - габариты, мм - см.рис.4; - вес не более, кг – 0,7, 0,4, 0,25; - класс энергоэффективности - А. 	<p>2</p> <p>КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА (рис.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Корпус A, изготовлен с поликарбоната белого цвета, в боковой части которого монтирован драйвер B. С верхней части выходят провода D для подключения питания. Крепление светильника осуществляется с помощью 3 кронштейнов E. 2) Внутри корпуса расположен оптический блок, который состоит, собственно, с SMD светодиодов C.
---	---	--

ВАЖНО! ! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!! ! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами. ! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети. ! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации. ! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами.. ! Производитель не несет ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ СВЕТИЛЬНИКА (накладной монтаж, рис.1) <ul style="list-style-type: none"> • Вставить кронштейны в пазы на корпусе светильника, предварительно прикрепив их с помощью саморезов к неподвижной поверхности. • Подключить провода к электросети. Проверить правильность монтажа. • Блок - схема электрическая – (рис.2). • ВНИМАНИЕ! Не открывайте светильник и драйвер. Световые, функциональные параметры гарантированы при номинальном напряжении! 	ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: Светильник изготовлен в соответствии с требованиями DSTU IEC60598-2-1:2002, DSTU IEC60598-2-5:2002, DSTU IEC61000-3-2:2004, DSTU EN61000-3-3:2004, DSTU CISPR 15:2007, DSTU IEC61547-2001. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований. Инструкций необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник. Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отражения в настоящей инструкции.
GB Fixture is designed for interior lighting of civic spaces. Light source - LED SMD unit - panel. Ambient temperature — 20+60°C. ATTENTION! Read carefully operating manual before use. ATTENTION! Warranty — 12months from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.	TECHNICAL CHARACTERISTICS: <ul style="list-style-type: none"> - Voltage nom. – AC 220V/50Hz; - Voltage range for SMD strips working – AC180-240V; - Wattage, W – 45,36,18; - Electronic driver - Insert; - P.F. – ≥ 0,9; CCT (K) – 4000(6500); - Average lifetime – 20.000hours; Ra > 80; - Lumens - see on the cover; - Ingress protection –IP20; beam angle - 125°; - Protection class – II; - Dimensions , mm – see pict.4; - Weight not more, kg – 0,7, 0,4, 0,25; - EEI - A 	FITTING'S STRUCTURE The fitting consist of component parts as follows (pic.1): <ol style="list-style-type: none"> 1) Housing A, made from white polycarbonate material, which mounted driver B and cable D. Mounting fixture by means of 3 brackets E. 2) Inside the housing is located optical block, which consists, in fact, with SMD LEDs C.
IMPORTANT! ! Mounting and service works must be provided only after ELECTRICITY WAS CUT OFF!!! ! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations. ! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage. ! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation. ! Make sure that the power line was equipped with protected devices. ! Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.	FIXTURE INSTALLATION MANUAL (surface mounting, pict.1) <ul style="list-style-type: none"> • Insert the brackets on the slots on the housing , pre-attaching them with screws to an immovable surface. • Connect the power cable to electricity. power. Verify proper installation • Block diagram of electrical - see fig. 2. • WARNING! Do not open fixture and driver. Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply! 	TO USER'S ATTENTION: The fitting manufactured in accordance to DSTU IEC60598-2-1:2002, DSTU IEC 60598 -2-5:2002, DSTU IEC61000-3-2:2004, DSTU EN 61000-3-3:2004, DSTU CISPR 15:2007, DSTU IEC 61547-2001. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE. The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements. Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual. Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.



ELECTRUM



СВІТИЛЬНИК СВІТОДІОДНИЙ
 СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНИЙ
 LED LUMINAIRE

LED Sonata – 45, 36, 18

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
 ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
 INSTALLATION DIRECTIONS